



Synthèse de presse du Consulat général de France à Ho Chi Minh Ville (*) du 13 au 17 juillet 2009

Articles à la une:

- « Semaine des livres en français »

► A la Une :

HCMV – Exposition : Dans le cadre de la fête nationale française, la société Fahasa organise une exposition de livres français une "Semaine des livres en français" du 14 au 20 juillet à la librairie Xuan Thu (185 Dong Khoi, 1^{er} arrondissement). 2 500 titres de maisons d'édition (dans tous les domaines), dont notamment *Hachette* et *Interforum* y sont exposés avec une réduction de 10% sur le prix de vente.

(*Saigon Giai Phong*, 16/07/09-p.1, *Tuoi Tre*, 15/07/09-p.12, *Thanh Nien*, 15/07/09-p.15)

► Politique :

HCMV – Environnement : A l'issue d'un rapport soumis par le service des Ressources naturelles et de l'Environnement, le vice-président du Comité populaire municipal, Nguyễn Thanh Tai, a annoncé son soutien par rapport à la politique d'encouragement à l'incinération des morts (en remplacement de l'enterrement).

(*Tuoi Tre*, 13/07/09-p.6)

Dong Nai – Administration : Le département général des Douanes appliquera en août prochain le système de déclaration douanière par voie électronique aux sociétés d'import-export des provinces de Dong Nai et de Binh Duong. Le système de déclaration douanière par voie électronique a été expérimenté depuis 2005 à Ho Chi Minh Ville et à Hai Phong (Nord).

(*Thanh Nien*, 14/07/09-p.5)

HCMV – Immobilier : Une réunion sur la gestion des terrains et des bâtiments à Ho Chi Minh Ville relevant de la gestion publique a eu lieu le 14 juillet entre une délégation des députés de l'Assemblée nationale, les représentants du comité de pilotage 09 de Ho Chi Minh Ville (chargé de ce secteur) et du service des Ressources naturelles et de l'Environnement. Plus de 232 millions de mètres carrés de terrains et de maisons ont été déclarés. Cependant 61% de ces surfaces n'ont pas été utilisées à bon escient.

(*Tuoi Tre*, 15/07/09-p.1)

VN – Drogue : Les Ministères des Finances et de la Sécurité publique ont rendu publique une circulaire interministérielle sur la gestion et l'utilisation de la Caisse anti-drogue. L'argent liquide et l'argent provenant de la vente aux enchères des biens confisqués dans les délits de drogue seront répartis aux services concernés. 30% seront attribués à la police d'enquête en charge directe de ces délits.

(*Tuoi Tre*, 17/07/09-p.2)

► Relations internationales :

Japon/ HCMV – Port : Le service des douanes de Ho Chi Minh Ville a entrepris les travaux d'installation d'un système à sonde doté de caméras au port Cat Lai. Ces équipements techniques, de près de 9,2 millions de dollars, sont financés en grande partie par le gouvernement japonais. Ce système permet d'améliorer la gestion des conteneurs (40 conteneurs de 20 pieds contrôlés en une heure) et la lutte contre la fraude commerciale.

(*Nguoi Lao Dong*, 17/07/09-p.12)

► Economie:

Can Tho – Port : Le Premier ministre Nguyen Tan Dung a assisté à la cérémonie de mise en chantier du port *Cai Cui* (2^{ème} phase) et d'un entrepôt dans la ville de Can Tho. Les investissements prévus s'élèvent à 1 800 milliards de dongs. L'agrandissement de ce port commercial contribuera au développement socio-économique de la ville et du delta du Mékong. (Tuoi Tre, 12/07/09-p.2)

Can Tho – Bâtiment et Travaux Publics : La société japonaise *Kajima Corporation* a été officiellement interdite pour une durée d'un an dans le domaine des travaux de construction des ponts et des routes au Vietnam. En septembre 2007, cette société est concernée par un affaissement d'un pilier provoquant le basculement de deux travées. Cet accident a causé la mort à 54 ouvriers et blessé 80 autres. (Nguoi Lao Dong, 14/07/09-p.2)

HCMV - Infrastructures : La société d'investissement des infrastructures de Ho Chi Minh Ville (*CII*) financera 630 milliards de dongs pour la construction d'un conduit souterrain des câbles depuis le pont Saigon jusqu'au point d'intersection Tan Van. Ce conduit fait partie du projet de construction de la ligne de métro n°1 Ben Thanh – Suoi Tien et d'élargissement de l'autoroute Hanoi. (Nguoi Lao Dong, 14/07/09-p.5)

La municipalité de Ho Chi Minh Ville a approuvé la proposition du service de Planification et d'Architecture concernant la construction d'un parking souterrain au centre de spectacles *Trong Dong* (à l'angle des rues Cach Mang Thang Tam et Nguyen Du du 1^{er} arrondissement). Ce parking précédemment prévu sur la Place Lam Son a été annulé en avril dernier du fait du passage de 2 lignes de métro au même emplacement. (Saigon Giai Phong, 14/07/09-p.2)

Tay Ninh – Détaxe : Le 10 juillet dernier, le Premier ministre a signé la décision n°93 autorisant les touristes locaux à acheter des marchandises vendues en détaxe dans des supermarchés à la poste frontière Moc Bai. Cette décision est valable jusqu'en 2012. (Tuoi Tre, 14/07/09-p.14)

HCMV – IDE : Jusqu'à présent, le bureau fiscal de Ho Chi Minh Ville n'a reçu que le rapport financier de 1998 – 2008 de plus de 1 300 sur 2 730 sociétés à investissements étrangers. 32% de ces rapports présentent un bilan positif. (Nguoi Lao Dong, 15/07/09-p.12)

HCMV – Restauration : La société Kinh Do Saigon a inauguré un nouveau restaurant nommé *K-Do Bakery & Café* dans le 7^{ème} arrondissement le 15 juillet dernier. Elle se diversifie ainsi dans le domaine de la restauration rapide et envisage d'ouvrir d'ici à la fin de l'année trois autres restaurants similaires au centre-ville. (Tuoi Tre, 16/07/09-p.14)

HCMV – Véhicule : Plus de 14 000 voitures et 155 000 deux-roues motorisés ont été enregistrés à Ho Chi Minh Ville dans les 6 premiers mois de l'année portant au total le nombre de véhicules gérés à Ho Chi Minh Ville à plus de 386 000 voitures et 3,9 millions de motos. (Thanh Nien, 16/07/09-p.2)

HCMV – Promotion : Pour la 5^{ème} année consécutive, le centre commercial *Saigon – Nguyen Kim* lance, à partir du 17 juillet, la semaine d'or de promotion des produits électriques et électroniques des grandes marques étrangères. (Thanh Nien, 17/07/09-p.6)

HCMV – Exposition : Le Service de l'industrie et du commerce de Ho Chi Minh Ville et le département de promotion commercial ont organisé jeudi 16 juillet une conférence de presse sur la prochaine foire internationale des meubles et d'objets d'arts et d'artisanat (HCMC EXPO 2009), qui se tiendra du 6 au 10 octobre prochain à Ho Chi Minh Ville. Plus de 750 stands sont prévus (www.tradeshow.com.vn). (Courrier du Vietnam, 17/07/09-p.8)

► Maux sociaux :

HCMV – Vol : Le 14 juillet, la police municipale a mis la main sur six personnes (de nationalité indonésienne) qui ont organisé des stratagèmes afin de dérober de l'argent aux personnes venant retirer leur argent à la banque dans les arrondissements 1 et 3. Ces personnes ont réalisé six vols, dont un impliquait la somme de 200 000 euros. (Tuoi Tre, 15/07/09-p.5)

HCMV – Contrebande : Le directeur de la société d'informatique *Vinh Hao* (8^{ème} arrondissement) a été mis en détention provisoire pour non-déclaration douanière de 300 ordinateurs portables importés de Hong Kong évalués à près de 2 milliards de dongs. (Thanh Nien, 16/07/09-p.14)

► Société:

HCMV – Activités parascolaires : Les dirigeants de Ho Chi Minh Ville ont présidé le 12 juillet à la cérémonie d'ouverture de la campagne *Eté verte 2009*. Près de 40 000 jeunes volontaires participeront pendant 1 mois aux activités d'amélioration de l'environnement à Ho Chi Minh Ville, dans 11 provinces du pays et au Laos. *(Tuoi Tre, 13/07/09-p.4)*

Phu Quoc – Planification : Le Ministère de la Construction et le Comité populaire de la province de Kien Giang ont approuvé le projet de planification de l'île Phu Quoc jusqu'en 2030 et dans la vision d'après 2030. Selon la proposition de la société de consultants *WATG* (Etats-Unis), l'île Phu Quoc est subdivisée en 5 centres avec une population totale de 540 000 habitants. *(Tuoi Tre, 13/07/09-p.2)*

HCMV - Emploi : La confédération générale du Travail du Vietnam a recensé 106 000 pertes d'emploi dans les 6 premiers mois de l'année. Hanoiregistre le plus grand nombre de chômeurs (35 600 personnes) suivi de Ho Chi Minh Ville avec plus de 20 000 personnes. *(Thanh Nien, 14/07/09-p.2)*

HCMV – Circulation : Au cours du 1^{er} semestre, la police a enregistré 574 accidents de la route faisant 452 morts et 262 blessés, soit 44 cas de plus en comparaison avec la même période de l'an passé. *(Phap Luat TP. Ho Chi Minh, 15/07/09-p.7)*

HCMV – Environnement : Un colloque sur les « études sur l'impact causé par le changement climatique et l'adaptation de Ho Chi Minh Ville : de l'étude à l'action » a débuté le 14 juillet à Ho Chi Minh Ville avec la participation d'experts de la Banque Asiatique de Développement (*BAD*) et des services compétents. *(Tuoi Tre, 15/07/09-p.6)*

HCMV – Assurances : Selon la municipalité de Ho Chi Minh Ville, 31 des 40 hôtels dans sa circonscription ne sont pas inscrits aux assurances-incendie. On note dans cette liste le nom de certains hôtels 5 étoiles, tels que New World, Sofitel Plaza, Renaissance, Caravelle, Sheraton, Park Hyatt ou Rex. *(Nguoi Lao Dong, 15/07/09-p.3)*

Les Assurances sociales de Ho Chi Minh Ville ont intenté un procès contre 13 sociétés pour n'avoir pas versé les assurances sociales pour leur personnel (le montant se chiffrant au total à 7,6 milliards de dongs). *(Thanh Nien, 15/07/09-p.2)*

VN – Astronomie : Une éclipse de soleil totale se produira le 22 juillet prochain. En fonction de sa position géographique, les observateurs au Vietnam ne pourront voir qu'une partie de ce phénomène astronomique, soit à Ho Chi Minh Ville à 08h13'4" (où 27,4% du soleil seront occultés par la lune), à Can Tho à 08h11'40" (soleil occulté par la lune à 22,5%), Nha Trang à 08h17'17" (soleil occulté par la lune à 31,4%). *(Tuoi Tre, 16/07/09-p.2)*

HCMV – Santé : Ho Chi Minh Ville recense dans le courant du 1^{er} semestre 5 200 cas de dengue (dont 6 morts), soit 27% de plus par rapport à la même période l'an passé. *(Thanh Nien, 16/07/09-p.2)*

Depuis le 15 juillet, les personnes ayant des problèmes avec la moelle épinière ou souffrant de paralysie ont accès à un site Internet australien www.physiotherapyexercises.com (en anglais et en vietnamien). Ce site propose 580 exercices physiothérapeutes. Ce programme a été entrepris par le département de Handicap Vietnam et le centre de réhabilitation fonctionnelle de l'hôpital Bach Mai (Hanoi). *(Phap Luat TP. Ho Chi Minh, 16/07/09-p.8)*

Une délégation du service de Santé et du bureau vétérinaire de Ho Chi Minh Ville ont entrepris une inspection des dépôts frigorifiés de la société *Vinafood Corporation* située dans la province de Binh Duong. Les contrôleurs y ont découvert une centaine de tonnes de viande de porc, de poulet et de saucisse dont la date d'utilisation est périmée ou effacée. *(Saigon Giai Phong, 17/07/09-p.3)*

HCMV – Urbanisme : Le tribunal populaire du 2^{ème} arrondissement a déclaré que l'entrepreneur japonais *Obayashi* doit plus de 103 millions de dongs de dédommagement aux propriétaires des deux maisons qui ont été affaissées au cours des travaux de construction du tunnel Thu Thiem. *(Tuoi Tre, 17/07/09-p.8)*

Le vice-président du Comité populaire municipal, Nguyen Trung Tin, a échangé des points de vue avec près de 200 représentants de foyers dans 5 districts du 2^{ème} arrondissement sur la planification de la nouvelle zone urbaine Thu Thiem. Les questions sont plutôt axées sur le relogement des familles expropriées (125 000 appartements, selon les prévisions) et les indemnités. *(Saigon Giai Phong, 17/07/09-p.7)*

► Culture:

HCMV – Education : L'agence culturelle britannique *British Council* vient de signer avec l'école internationale *Viet – Uc* une convention sur la création d'un centre *IELTS* (Système international d'évaluation en langue anglaise). Chaque année, environ 10 000 Vietnamiens sur 1,2 million de candidats dans le monde sont inscrits à ce concours IELTS.

(*Tuoi Tre, 15/07/09-p.8*)

Selon les statistiques du Ministère de l'Education et de la Formation, 0,56% de plus de 15 millions d'élèves ont abandonné leurs études au cours du 1^{er} semestre de l'année scolaire. Le delta du Mékong est la région enregistrant le plus grand nombre de cas.

(*Tuoi Tre, 16/07/09-p.2*)

HCMV – Concours : Près de 175 000 candidats commencent le 15 juillet leur concours d'entrée aux écoles supérieures à Ho Chi Minh Ville.

(*Tuoi Tre, 15/07/09-p.8*)

VN – Internet : A la demande d'un grand nombre de « blogueurs » vietnamiens, la société des services sur Internet *Yahoo!Vietnam* a reporté la fermeture de *Yahoo!360°* au Vietnam jusqu'au 19 août au lieu du 13 juillet comme annoncé récemment.

(*Tuoi Tre, 14/07/09-p.2*)

HCMV – Presse : Dans le cadre de la restructuration et de la planification de la presse écrite jusqu'en 2020, la municipalité de Ho Chi Minh Ville a proposé au Ministère de l'Information et de la Communication de maintenir 18 journaux et 21 magazines existants et de créer de nouvelles publications spécifiques.

(*Nguoi Lao Dong, 15/07/09-p.3*)

► Grippe aviaire:

Le Vietnam compte jusqu'au 12 juillet, 295 personnes positives au virus de la grippe A(H1N1). (*Tuoi Tre, 13/07/09-p.4*)

Bilan au 14 juillet : Le Ministère de la Santé a annoncé que le Vietnam est dans la phase 2A (phase inter-pandémique avec un risque plus élevé de cas humains) cependant les possibilités de transmission inter humaine dans les jours qui viennent seraient inévitables.

(*Tuoi Tre, 15/07/09-p.4*)

Le Vietnam compte au 15 juillet 320 cas de grippe A/H1N1. 266 d'entre eux sont complètement rétablis.

(*Phap Luat T.P. Ho Chi Minh, 16/07/09-p.6*)

Jusqu'au 16 juillet, le Vietnam compte au total 338 cas de grippe A/H1N1. 279 de ces malades en sont guéris. Les cas recensés au 15 juillet dans 135 pays et territoires sont de 125 993 personnes dont 667 morts. (*Thanh Nien, 17/07/09-p.2*)

► Grippe A (H1N1) :

Le Ministère de la Santé a confirmé 226 cas humains de grippe A (H1N1) au 5 juillet 2009. 196 cas sont recensés au Sud (dont 135 personnes résidant à Ho Chi Minh Ville), 9 cas au Centre et 21 cas dans le Nord. (*Tuoi Tre, 06/07/09-p.2*)

Le Vietnam a confirmé 262 cas de grippe A (H₁N₁) au 9 juillet, dont 206 cas à Ho Chi Minh Ville. L'OMS a enregistré dans 135 pays et territoires plus de 94 500 cas, dont 429 morts. (*Thanh Nien, 10/07/09-p.13*)

Pour plus d'informations concernant la grippe porcine, vous pouvez consulter les liens suivants :

Lien vers le site Internet du Ministère de la Santé et des Sports :

<http://www.sante-sports.gouv.fr/dossiers/sante/grippe-porcine-h1n1/grippe-porcine-h1n1.html>

Lien vers le site Internet de l'Organisation Mondiale de la Santé :

<http://www.who.int/fr/>

<http://www.wpro.who.int/vietnam>

Lien vers le site Internet de l'Institut de veille sanitaire :

<http://www.invs.sante.fr/>

Lien vers le site Internet de l'Institut de prévention et d'éducation pour la santé :

<http://www.inpes.sante.fr/grippeAH1N1/>

Lien vers le site Internet de la grippe aviaire et autres menaces pandémiques :

<http://www.grippeaviaire.gouv.fr/>

Lien vers le site des Conseils aux voyageurs :

http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/conseils-aux-voyageurs_909/index.html#lettre-V